

1609. I.

Telys.

Wird: Der Regen ist ein Gutes. Er muß nicht allein sein ein Regen. Sondern er muß auch auf Gottes Regen hoffen und seiner Arbeit nicht alles zuschreiben. weil weder der so da setz etwas ist/ noch der welcher begünstet/ sondern der Herr/ der das Bedenken giebet/ 1. Cor. 3. Gott ist es der das Brod auß der Erdengiebet/ Psal. 134. Er vermehret den Samen/ 1. Cor. 9. Er beschereet frühe und spart Regen/ das die Erde ihr Gedächts gabe/ und die Dämme ihr Früchte/ Lev. 10. Und in Summa der Regen des Herrn mache reich ohne Mühe/ Prov. 10. Der Regen so muß freilich ein Colonus nicht allein fleißig arbeiten/ sondern er muß auch fleißig beten und Gott um seinen reichen milden Segen anrufen/ also sprechen: Laßet uns fürchten den Herrn unsern Gott der uns frühe und spät

REGE

regen

A' MAGYAR SZOL-
lának módgyáról.

K E Z D Ó,
A V A G Y
ÓREG BÖTÜK.

A B C D
E F G H
I K L M
N O P Q R S T
U X Y Z.

Kissebb bötök.
a b c d e f g h i k l m n o
p q r s t u v w x y z.

Szolló bötök.
a e i o u y.

Kettős szó tévő bötök.

ő örséd.
ű mint űstök.



Mással zengő betűk.
b c d f g h k l m n p q r s t x z.

Szó-tévő betűkön kezdetet
őszve foglalt betűk.

| | | | | | | |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Ab | eb | ib | ob | ób | ub | űb |
| Ac | ec | ic | ok | óc | uc | űc |
| Ad | ed | id | od | ód | ud | űd |
| Af | ef | if | of | óf | uf | űf |
| Ag | eg | ig | og | óg | ug | űg |
| Ah | eh | ih | oh | óh | uh | űh |
| Ak | ek | ik | ok | ók | uk | űk |
| Al | el | il | ol | ól | ul | űl |
| Am | em | im | om | óm | um | űm |
| An | en | in | on | ón | un | űn |
| Ap | ep | ip | op | óp | up | űp |
| Ar | er | ir | or | ór | ur | űr |
| As | es | is | os | ós | us | űs |
| At | et | it | ot | ót | ut | űt |
| Ax | ex | ix | ox | óx | ux | űx |
| Acz | ecz | icz | ocz | ócz | ucz | űcz |

Agy egy igy ogy őgy ugy úgy
Any eny iny ony őny uny űny
Afsz esz ifsz ofsz ősz ufz űsz
Ats ets its ots őts uts űts
Atz etz itz otz őtz utz űtz

Másbötűkkel zengő bötűkön kez-
detett őszve foglalt bötűk.

| | | | | | | |
|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Ba | be | bi | bo | bó | bu | bű |
| Ca | ce | ci | co | có | cu | cű |
| Da | de | di | do | dó | du | dű |
| Fa | fe | fi | fo | fó | fu | fű |
| Ga | ge | gi | go | gó | gu | gű |
| Ha | he | hi | ho | hó | hu | hű |
| Ja | je | ji | jo | jó | ju | jű |
| Ka | ke | ki | ko | kó | ku | kű |
| La | le | li | lo | ló | lu | lű |
| Ma | me | mi | mo | mó | mu | mű |
| Na | ne | ni | no | nó | nu | nű |
| a | pe | pi | po | pó | pu | pű |
| ra | que | qui | quo | quó | qua | quű |

A 2

Bra bre bri bro brô bru brû
 Ra re ri ro rô ru rû
 Sa se si so sô su sû
 Ta te ti to tô tu tû
 Xa xe xi xo xô xu xû
 Cha che chi cho chô chu chû
 Gya gye gyi gyo gyô gyu gyû
 Lya lye lyi lyo lyô lyu lyû
 Nya nye nyi nyo nyô nyu nyû
 Sza fze fzi fzo fzô fzu fzû
 Tya tye tyi tyo tyô tyu tyû
 Tfa tfe tfi tfo tfô tfu tfû
 Tza tze tzi tzo tzô tzu tzû
 Pha phe phi pho phô phu phû

Két mással zengô bôtúkôn kez-
 detett ôszve-foglalt bôtúk.

Cra cre cri cro crô cru crû
 Dra dre dri dro drô dru drû
 Fra fre fri fro frô fru frû
 Gra gra gri gro grô gru grû
 Pra pre pri pro prô pru prû

Stra stre stri stro strô stru strû
 Tra tre tri tro trô tru trû
 Sta ste sti sto stô stu stû
 Bla ble bli blo blô blu blû
 Cla cle cli clo clô clu clû
 Sla fle fli flo flô flu flû

Két másban zengô bôtúkben vé-
 geztetett ôszve-foglalt bôtúk.

Abs ebs ibs obs ôbs ubs ûbs
 Alx elx ilx olx ôlx ulx ûlx
 Anc enc inc onc ônc unc ûnc
 Ans ens ins ons ôns uns ûns
 Ars ers irs ors ôrs urs ûrs



A 3

A'MI-

A' MI-ATYANK.

MI Atyánk, ki vagy mennyekben. Meg-szenteltesék te neved. Jöjnela'te országod. Légyente akaratod, miképpen mennyben, azonképpen ez földön is. Mi minden napi kenyerünket adgyad nekünk ma. Es bocsásd meg a' mi vétkeinket, miképpen mi is meg-bocsátunk ellenünk vétetteknek. Es ne vigy minket kifirtetben. De szabadíts meg minket a' gonosztul. Mert tiéd az ország, az hatalom, és a' ditsőség, mind örökkönörökké: ugy légyen, Amen.

A' C R E D O.

Avagy Hitnek ágazattya.

Hiszek egy Istenben, mindenható Atyában. Mennynek és földnek teremőjében. Es az JESUS Chri

Christusban, ő edgyetlen-egy Fiában, ki fogontaték Szent Lélektől, születék szűz Máriától, kénzaték Pontius Pilátusnak alatta, meg-feszítették, meg-hala, és el-temet-ték, szálla poklokra, harmad napon halottaiból fel-támadá, méne mennyégben, ül az mindenható Atya Istennek jobján, onnét léfzen el-vővendő itélni eleveneket és holtakat. Hiszek Szent Lélekben; Keresztyén Anyaszent-egyházat; Szenteknek edgyeségét; Bűnöknek bocsánattyát; Testnek fel-támadását; Es az örök életet, Amen.

A' TIZ-PARAN-T S O L A T.

I.

NE legyenek tenéked idegen Istenid én előttem.

II. A te Uradnak Istenednek
nevét héjában ne vegyed, mert
nem hadgya az Urbüntetés-nélkül
azt a' ki az ő nevét héjába vészi.

III. Innepet szentelly.

IV. Atyádat és Anyádat tisz-
tellyed, hogy jól légyen dolgod,
és nyomos légy ez földön.

V. Ne ölly.

VI. Ne paráználkodgyál.

VII. Ne lopj.

VIII. A' te Felebarátod ellen
hamis tanu ne légy.

IX. Ne kívánnjad Felebará-
todnak házát.

X. Ne kívánnjad Felebarátod-
nak feleségét, se szolgáját, se szol-
gálóját, se ökrét, se szamarát, sem
semmiét a' mi övé.



A'KE.

A Z K E R E S Z T^{es} S É G R Ő L.

*Szólla az Ur Jesus Christus szent
Máthénak utolsó részében, ezt
mondván az ő Tanítványinak:*

ADatott énnékem minden hata-
lom mennyen és földön. Men-
nyetek-el mind e' széles világra, ta-
nitsatok mind népeket, és keresz-
tellyétek őket, Atyának, Fiúnak és
Sz. Léleknek nevében. Sz. Már-
kusnak utolsó részében: A' ki hiszen és
meg-keresztelkedik, üdvözül; A'
ki pedig nem hiszen, el-kárhozik.

A Z U R V A T S O. R A J A R O L.

A'Mi Urunk Jesus Christus, az ő
étszakán a' mellyben el-árulta-
ték, vevé a' kenyeret, meg-áldá,
meg-szegé, és az ő Tanítványinak
adá, ezt mondván: Vegyétek,
A 5 egyé-

egyétek, ez az én testem, ki ti éret-
tetek adatik, ezt tselekedgyétek az
én emlekezetemre.

Hasonlatos-képpen mikor on-
vatsoráltak volna, vevé a' Pohárt,
és hálákat adván, ő nékiek adá, ezt
mondván: Igyatok ebből mind-
nyájan, ez Pohár Uj Testamentom
az én véremben, ki ti érettetek és
fokakért ki-ontatik, bűnöknek bo-
tsánattyára. Ezt tselekedgyétek
valamennyi szerivándgyátok, az
én emlekezetemre.

AZ TAL-ALDAS, ÉS

Etel után való Hálá-adás.

Mindeneknek szemei, te benned
biznak Ur Isten, és te adt az ele-
delt azoknak alkalmas üdöken.,
Meg-nyitod bővkezedet, és meg-
elégétz minden élő-állatokat a' te
áldásoddal.

*Ez után mondgyad a' Mi-Atyánkat, és a' kö-
vetkező áldást.*

UR Isten, mi mennyei szerelmes
szent Atyánk, áldgy-meg min-
ket és a' te adományidat, kiket a' te
bőséges jó voltodból hozzánk vé-
szünk: A' mi Urunk Jesus Chri-
stusnak általa, Amen.

ÉTEL UTÁN VALÓ HALA-ADÁS.

ADgyatok hálát az Urnak, mert
jó, és az ő irgalmasága örökké
meg-marad. Ki mindé testnek ele-
delt ad, ki az oktalan állatoknak a-
brakját meg-adgya, a' Holló fiak-
nak hozzá kiáltoknak. Ő néki nin-
tsen kedve a' lónak erőtségében,
sem gyönyörűsége valaki szárai-
ban. Kedve vagyon az Urnak az
ötet felőkben, és a' kik az ő irgal-
maságát várják.

*Ez után a' Mi-Atyánkat mondgyad, és a' kö-
vetkező áldást.*

H a

HAlákat adunk tenéked Atya Ur
Isten, a' mi Urunk Jesus Chri-
stus által, minden jó-téteményed-
ért. Kiélsz és Uralkodol mind ö-
rökké, Amen.

**REGGELI
IMADSAG.**

HAlákat adok tenéked én men-
nyei szerelmes szét Atyám, az
Jesus Christus, te szerelmes szent
Fiad által, hogy engemet ez éjjel
minden kártól és veszedelemtől
meg őriztél; Es kérlek tégedet,
hogy ez máinap-is engemet meg-
őrizz bűntől és minden gonosztól
hogy minden tselekedetem, és tel-
lyes életem tenéked kedves és kel-
lemetes legyen. Mert én ajánlom
magamat, testemet és lelkemet, és
mindenemet te Sz. kezeidben. Az
te Sz. Angyalod legyen én velem,
hogy az ördög semmi hatalmat
ne végyen én rajtam, Amen.

**ESTVÉLI
IMADSAG.**

HAlákat adok tenéked én men-
nyei szerelmes szent Atyám, a'
Jesus Christusa' te szerelmes szent
Fiad által, hogy engemet e' mái
nap kegyelmessen meg-őriztél. Es
kérlek tégedet, bocsásd meg én né-
kem minden bűneimet, ahol ha-
misan tselekedtem, és ellened vét-
keztem. Es engemet ez éjjel ke-
gyelmessen meg-őrizz: Mert én
ajánlom magamat, testemet, és
mindenemet te szent kezeidbe. A'
te szent Angyalod legyen én ve-
lem, hogy az ördög semmi hatal-
mat ne végyen én rajtam, Amen.

AZ ISTEN NEVENEK

Keressz én módra segít-

teggül hívása.

Mindenható, örök élő Isten, mi
Urunk Jesus Christusnak di-
csőf.

tfősséges Sz. Attya; Ki a'te mi hoz-
zánk való jó kedvű akaratodat, a'te
Sz. Fiad által meg-jelented, mikor
a'menyből ztkiáltád: Ihol az én
szerelmes Fiam, őtet halgassátok:
Te vagy Ur Isten mindenek terem-
tője, éltetője és meg-tartója, a'te
Fiaddal a'mi Urunk Jesus Christu-
sal, kite veled és a' szent Lélekkel
egyenlő hatalmas, bölts, jó, erős,
bőszfű-álló, igaz, kegyelmes és ir-
galmas Istē; Könyörűly én rajtam
szegény nyomorult bűnös fiadon,
szent Fiadért, az Jesus Christusért,
kit a'te tsudálatos és meg-mond-
hatatlan tanátsodból, érettünk ál-
dozatra adtál, hogy meg-mutat-
nád nagy haragodat a' bűn ellen:
Es véghetetlen irgalmaságodat
az emberi nemzethöz: Szentely-
meg engemet, birj és igazgass a'
te szent Lelkoddal. Tarts-meg és
oltal-

oltalmazda a'te Anyaszentegyháza-
dat, és a' külső Fejedelmi és Polgári
renden való népeket, kik a'te szent
Egyházidnak szállástartó gazdái:
Kik között adgy igaz Tanítókat, e-
rős szerény és jó szerentsés Fejedel-
meket, bölts és igaz tanátsókat;
és a'te szent igéd halgatoinak, vilá-
gosíts-meg naponként a'te Sz. Lel-
koddal sziveket, hogy a' hitben ne-
vedgyenek, és a' reménségben
végiglen meg maradgyanak, a' sze-
retetben fel-éppüllyenek. Ur Isten,
birt és igazgass ezek között az én
Nemzetségimet-is, Atyámat és
Anyámat, Bátyámat, Ötséimet,
Nénéimet és Hugaimat, hogy a'te
parantsolatod szerént a'te hived-
nek táplálói lehessenek. Adgy én-
nekem-is igaz értelmet, eszet, elmét, és
minden dolgaimban szerentsés elő mene-
telt, melly essék a'te Sz. Nevednek örök-
ké való ditsiretíre és dicsőségére,

Amen.

Der Eunawitin Gogn wird auff dem Gelbe frant / 2. Neg. 4. und
 und also muß es noch seyn.

Sis, Here, servus agens; Mera tu sis serua ministrans,
 Rite tuam si vis edificare domum,
 Nam quod servitium servi servzq; capessunt,
 Non est servitium; sed magis exitium.

Der Pettr muß selber sein der Rrecht/
 Will er im Hause stehen rechte/
 Die Rrad muß selber sein die Rrad/

